

平成 28 年 7 月 1 日

管内発生的重要犯罪

在アトランタ日本国総領事館では、管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思われる情報を随時公開しています。

在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないようご注意ください。

なお、皆様が安全に暮らすうえで役に立つ情報があれば、総領事館までご連絡いただければ幸いです。

アラバマ州 (9件)

1. 児童に対する性的暴行事件 (モンテバロ地区)

見出し : "40-year-old man charged in sex abuse of young child"

新聞 : AL.com

記者 : Carol Robinson

日付 : 6/29/2016

要旨 : A 40-year-old Montevallo man is accused of having sexual contact with a young child. The suspect was arrested on Tuesday, according to Shelby County jail and court records. The arrest warrant said the incident happened on June 24 and 25. The victim is less than 12 years old.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/06/40-year-old-man-charged-in-sex.html#incart_river_index

2. 銃器使用殺人事件 (バーミングハム地区)

見出し : "22-year-old man found shot to death in car in Birmingham"

新聞 : AL.com

記者 : Carol Robinson

日付 : 6/29/2016

要旨 : West Precinct officers responded to a report of a car crash. When they arrived, however, they found a man inside a car suffering from at least one gunshot wound. Birmingham Fire and Rescue Service pronounced him dead on the scene. A witness told investigators that while he was driving down the road, he saw the car crash into a tree. That witness stopped to help, and found the victim lying partially outside of the vehicle. Preliminary investigation suggests there were multiple suspects inside the vehicle prior to the victim's death. http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/06/23-year-old-man-found-shot-to.html#incart_river_index

3. 銃器使用殺人事件 (オペライカ地区)

見出し : "Man found dead of multiple gunshot wounds behind Opelika apartment"

新聞 : AL.com

記者 : Erin Edgemon

日付 : 6/30/2016

要旨 : A man was found dead of multiple gunshot wounds early Thursday morning in Opelika. Opelika police said the 29-year-old victim was found lying behind an apartment in the 500 block of South Antioch Circle at around 4:28 p.m. The victim was pronounced dead at 5:12 a.m. http://www.al.com/news/index.ssf/2016/06/man-found-dead-of-multiple-gun.html#incart_river_index

4. 銃器使用強盗事件 (ブラウント郡地区)

見出し : **"Suspect nabbed after early-morning home invasion, 2-county chase"**

新聞 : AL.com

記者 : Carol Robinson

日付 : 6/30/2016

要旨 : Blount County sheriff's deputies were dispatched at 5:06 a.m. to the home at 105 Reid Road in the Trafford community. A couple and their two children were in the home when a man armed with a gun forced his way into the home and demanded the family's car keys, said Blount County police. The suspect fled the home in the family's 2008 Hyundai Sonata. Deputies arrived on the scene at 5:17 a.m. and issued a lookout bulletin for the vehicle. At 6:11 a.m., a Blount County sheriff's deputy spotted the suspect and gave chase. Authorities chase the suspect into Jefferson County where he abandoned the stolen Hyundai on Bradford-Trafford Road and took off on foot. Jefferson County sheriff's deputies captured the suspect shortly after. No one was injured in the home invasion or subsequent chase.
http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/06/suspect_nabbed_after_early-mor.html#incart_river_index

5. 薬物事件 (タスカルーサ地区)

見出し : **"Drug raid yields 4 pounds of synthetic marijuana, 2 arrests"**

新聞 : AL.com

記者 : Carol Robinson

日付 : 6/30/2016

要旨 : The West Alabama Narcotics Task Force carried out a raid in the 2700 block of 37th Court in Tuscaloosa. Once inside, they found four pounds of synthetic marijuana worth an estimated street value of \$30,000 authorities said. They also confiscated a gun and a large sum of cash. Two suspects were taken into custody and arrested on multiple drug charges.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/06/drug_raid_yields_4_pounds_of_s.html#incart_river_index

6. 強盗・殺人事件 (バーミングハム地区)

見出し : "1 killed during morning robbery in East Lake"

新聞 : AL.com

記者 : Carol Robinson

日付 : 7/1/2016

要旨 : Birmingham's East Precinct officers responded emergency call from a neighborhood in the 8100 block of Rugby Avenue. When police arrived on the scene, they found a man dead. It wasn't immediately clear whether the victim had been shot or stabbed. The death is believed to have happened during a robbery.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/07/homicide_investigation_underwa_2.html#incart_river_index

7. 薬物・銃器使用事件 (バーミングハム地区)

見出し : "3 jailed, 5 pounds of pot recovered after Jefferson County deputy shot in drug raid"

新聞 : AL.com

記者 : Carol Robinson

日付 : 7/1/2016

要旨 : Police went to a residence for a drug raid and were fired upon as they made entry into the home. A deputy was shot in the leg, and will undergo reconstructive knee surgery this morning. Deputies returned fire and shot two of the suspects: one in the shoulder, and the other in the right ankle. So far, investigators found five pounds of marijuana inside the home on Birmingham's Dowell Avenue, as

well as several guns. Deputies were back out at the scene today but said that the tear gas fired into the house Thursday during the raid was still so strong, investigators were unable to go inside.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/07/2_jailed_1_sought_5_pounds_of.html#incart_river_index

8. 少女に対する人身売買・売春事件 (オペライカ地区)

見出し : "12 arrested in human trafficking, prostitution sting in Opelika"

新聞 : AL.com

記者 : Erin Edgemon

日付 : 7/1/2016

要旨 : Multiple arrests were made in a yearlong investigation into human trafficking and prostitution in Opelika. An Alabama woman is accused of trafficking underage girls for prostitution in one Opelika hotel, police said. The suspect coerced a 16-year-old girl from rural Lee County and a 17-year-old girl from Opelika into prostitution, Opelika police said. A 14-year-old girl, who was determined to be a runaway from north Alabama, was also found in the hotel and taken into protective custody.

http://www.al.com/news/index.ssf/2016/07/12_arrested_in_human_trafficki.html#incart_river_index

9. 強盗・殺人事件 (バーミングハム地区)

見出し : ""

新聞 : AL.com

記者 : Carol Robinson

日付 : 7/1/2016

要旨 : A 49-year-old Birmingham man was killed early this morning during a robbery outside his East Lake home. Birmingham homicide investigators said the victim was outside of his home in the 8100

block of Rugby Avenue when he was attacked. His adult son heard a struggle and went outside to find his father in a physical altercation, said police. The son joined in the struggle and a fight ensued. The son saw his father lying on the ground and went inside to get his phone to call 911. The two suspects fled on Rugby Avenue. When the son went back outside, his father was unresponsive.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/07/49-year-old-man-slain-in-holdu.html#incart_river_index

ジョージア州 (1件)

1. 銃器使用殺人事件 (カレッジパーク地区)

見出し : "1 killed in grocery store shooting"

新聞 : ajc.com

記者 : Rodney Thrash

日付 : 7/1/2016

要旨 : About 12:30 a.m., police received a call about a man lying outside Anu Food Mart near College Park, Fulton police said. When they arrived, they found that a 21-year-old man had been shot in the face and chest. He was taken to Grady Memorial Hospital, where he later died. The other person left the scene in the 5100 block of Godby Place in a white vehicle after being shot in the neck. He was at Atlanta Medical Center in critical condition. The men shot each other, police said.

<http://www.ajc.com/news/news/crime-law/1-killed-in-grocery-store-shooting/nrqrM/>

ノースカロライナ州 (3件)

1. 銃器使用殺人事件 (ダーラム地区)

見出し : "Man found shot dead at Durham apartment complex"

新聞 : newsobserver.com

記者 : staff

日付 : 6/29/2016

要旨 : A 35-year-old man was found dead Tuesday night at an apartment complex on Century Oaks Drive, police said. He is believed to have been living at the apartments. Officers had been sent to a report of someone wounded by a gunshot at 3513 Century Oaks, off East Cornwallis Road, about 10:35 p.m., a spokeswoman said. Detectives said the case did not appear to be a random attack, indicating the killer or killers targeted the victim. <http://www.newsobserver.com/news/local/counties/durham-county/article86584012.html>

2. 薬物事件 (ラーレー地区)

見出し : "Police charge man kept cocaine, heroin in house near Southeast Raleigh HS"

新聞 : newsobserver.com

記者 : Ron Gallagher

日付 : 6/30/2016

要旨 : A 60-year-old with cocaine and heroin trafficking and other drug offenses on Thursday. In addition to the two trafficking charges, which are more serious felonies than drug possession, police filed three counts that accused the suspect of having 54 grams (1.9 ounces) of heroin, 34 grams (1.1 ounces) of cocaine and 4.5 ounces of marijuana within 1,000 feet of Southeast Raleigh High School. Another charge accused the suspect of keeping drugs in a house at 2812 Filbert St., which is a block from the school. State law makes having illegal drugs within 1,000 feet of a school or park a separate offense. <http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article86868077.html>

3. 詐欺事件 (ラーレー地区)

見出し : **"Potential Thai restaurant owner was scammed and robbed, police say"**

新聞 : newsobserver.com

記者 : Thomasi Mcdonald

日付 : 6/30/2016

要旨 : Court documents show that a woman moved from Thailand to the Triangle last year and paid more than \$60,000 to the owners of a popular North Raleigh restaurant to become majority owner. But in search warrant applications made public Thursday, police say they think that the owners of the Sawasdee Thai Restaurant on Capital Boulevard did not give the woman any documentation for the business agreement and instead took away passports belonging to the victim and her daughter. Police also think the restaurant owners forced the teen to work at the eatery without pay.

<http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article87021217.html>